

E-BIKE

手冊

V8.0

目錄

1 前言	5
1.1 歡迎	5
1.2 手冊用法	5
1.3 圖例	5
1.4 手冊中使用的符號	5
1.5 維修和技術支援	6
2 安全性	7
2.1 安全使用自行車	7
2.2 電池和充電器安全性	8
2.3 行李架	9
2.4 配件與附件	10
3 描述	11
3.1 電動元件介紹	11
3.2 EnergyPak 和充電器	12
3.3 SyncDrive	13
3.4 RideControl	14
3.5 RideControl Dash	16
3.6 RideDash EVO	17
4 運送和儲存空間	18
4.1 運送方式	18
4.2 儲存空間	18
5 自行車使用方式	19
5.1 騎乘里程	19
5.2 EnergyPak	19
5.3 充電	20
5.3.1 充電器用法	20
5.3.2 EnergyPak 取下和安裝	21
5.3.3 為已取下的 EnergyPak 充電	23
5.3.4 直接連接自行車充電	24
5.3.5 充電時間表	26
5.4 控制	26
5.4.1 RideControl Ergo 系列	26
5.4.2 RideControl Dash	33
5.4.3 RideDash EVO	38
5.5 整合式頭管燈	41
5.6 鑰匙	41
6 維護	43
6.1 清潔	43

6.2 傳動系統.....	43
7 法律文件.....	45
7.1 保固.....	45
7.2 排除範圍.....	45
7.3 符合性.....	46
7.4 免責聲明.....	46
7.5 FCC.....	46
7.6 IC.....	47

1 前言

1.1 歡迎

歡迎並恭喜您購買全新Giant、Liv 或 Momentum 電動自行車。騎乘之樂，即刻成行！

享受騎乘之樂，享受捷安特

沒有什麼比看到人們騎乘自行車更讓我們快樂了。自 1972 年以來，捷安特為您能想像到的各類地形和騎乘者製造了高品質的自行車。捷安特自行車讓數百萬像您一樣的騎乘者能夠選擇更幸福、更健康的生活方式，因為騎自行車帶來了快樂、運動和純粹的快樂。正是這種共用騎乘樂趣的承諾，激勵我們不斷提供世界上最具創新性的自行車。

1.2 手冊用法

開始使用新電動自行車之前，請仔細閱讀本手冊的所有資訊。安全說明十分重要，不容忽視。透過閱讀本手冊，您就能夠更好地瞭解自行車配件的一般性操作。

本手冊為普通自行車手冊的補充文件。如需其他部分和保固的詳細資訊，請參閱普通自行車手冊。

1.3 圖例

本文件中所顯示的圖例在細節上可能與特定電動自行車型號的具體設定有所不同。圖例僅供指示與描述之用。

1.4 手冊中使用的符號



危險： 警告如果不遵守安全指示，將造成死亡、嚴重人身傷害和/或嚴重財物損失。



警告： 警告如果不遵守安全指示，會造成死亡、嚴重人身傷害和/或嚴重財物損失。



警告： 警告如果不遵守安全指示，可能造成財物損失。



注意： 提供可避免問題的重要資訊。



資訊： 提供額外的資訊。

1.5 維修和技術支援



注意：本手冊並不是一本關於服務、維護和/或維修的參考書。服務和技術支援方面的內容，請諮詢經銷商。您可以透過我們的全球網站，瞭解更多關於產品和經銷商的資訊。www.giant-bicycles.com。



2 安全性

2.1 安全使用自行車

在開闊的道路上騎電動自行車之前，請先在安全區域騎乘，熟悉自行車及電力踩踏輔助。試用並熟悉自行車的所有設定。



警告： 騎乘時，您應該兩手保持緊握車把並做好使用煞車把手準備，以便能夠立即因應任何情況。若未按照此騎乘方式，可能會造成無法控制自行車。



警告： 在任何負載下，不得超過自行車最大允許的負載。



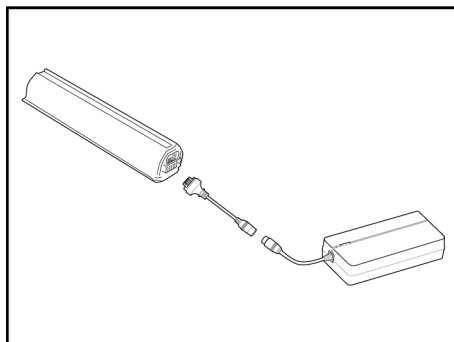
注意： 騎乘者耳朵聽到的電機音量小於 70 dB(A)。

2.2 電池和充電器安全性



警告：

- EnergyPak 電池和充電器切勿接近水和明火。
- 請勿將電池和充電器用於其他用途。
- 請勿連接終端設備。
- 將電池置於兒童和寵物不易接觸的地方。
- 請勿讓電池和充電器受到撞擊（例如掉落）。
- 請勿覆蓋電池和充電器，亦不可在電池和充電器上放置任何物體。
- 一旦發現異味或冒煙，請立即停止充電程式。
- 萬一電池著火了，不要試圖用水將其熄滅。應使用沙子滅火，並立即撥打緊急服務電話。



警告： 在充電過程中，應避免接觸電池和充電器。充電器會發熱。請閱讀/注意電池盒背面的其他資訊。

2.3 行李架



警告： 警告：請務必確保安裝在行李架上的任何行李箱或兒童座椅功能部件都已按照製造商的指示牢固安裝，並且沒有鬆動的皮帶或其他可能卡在車輪上的物品。



警告： 警告：僅能將行李箱安全地放置在行李架上。請勿將行李箱附加在自行車的任何其他部分。



警告： 警告：當行李架有負載時，自行車的表現行為可能會有所不同（尤其是轉向和煞車方面）。



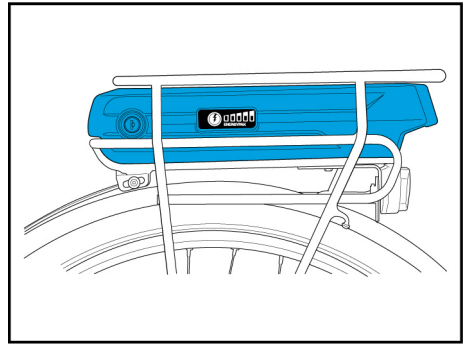
注意： 注意：建議檢查並調整反射器和燈的位置，以便行李箱附加在行李架時不會將其遮蓋住。



資訊： 資訊：建議將行李箱均勻地分佈在行李架的兩側。

備有整合型電池的行李架：

在一些自行車上，電池座和行李架結合在一起。請確保已牢固固定行李箱，以免損壞電池和/或電池座。



警告： 後架最大容量（含 EnergyPak）：22 公斤。

2.4 配件與附件

自行車拖車和拖車自行車



警告： 請注意，使用（第三方）自行車拖車或拖車自行車會導致額外的負載應力以及加速電子自行車的電子以及/或者機械零件磨損。由於市面上拖車附件種類繁多（視品牌/型號/其他等等而定），此處無法詳細列出各種使用組合以及預測每一種使用情況的結果。請務必確實遵循拖車製造商的安裝、使用及安全指示。切勿為了安裝（第三方）拖車而修改電動自行車的任何原廠零件。切勿超過本手冊中所註明允許的電動自行車總負載重量。

兒童座椅



警告： 請注意，使用兒童座椅會導致額外的負載應力以及加速電子自行車的電子以及/或者機械零件磨損。由於市面上兒童座椅的種類繁多（視品牌/型號/其他等等而定），此處無法詳細列出每一種使用組合。請務必遵循兒童座椅製造商的安裝、使用及安全指示。切勿為了安裝兒童座椅而修改電動自行車的任何原廠零件。切勿超過支架負載容量以及/或者本手冊中所註明允許的電動自行車總負載重量。如果使用兒童座椅的自行車配備下方有外露螺旋彈簧的座墊，有可能招致螺旋彈簧夾住兒童手指等的巨大風險。請採取適當的步驟來預防兒童手指遭夾。

車架



警告： 市面上許多種類的車架，其中包含不同的規格。使用前，請務必檢閱車架隨附的文件和/或諮詢當地經銷商，以瞭解安裝指示、最大負載、扭力規格、零件規格、最大相容車輪尺寸、拖車和兒童座椅的相容性。如需製造商、進口商或代表的名稱和地址、商標、型號和生產批號或參考資料的資訊，請檢閱車架的文件和/或車架本身。

3 描述

3.1 電動元件介紹

Giant、Liv 和 Momentum 電動自行車配備由捷安特開發的獨特元件和技術，其目的旨在為每位騎乘者提供最高效能與最佳體驗。以下我們將簡短地說明一些主要的系統元件和術語。

ENERGYPAK

捷安特 EnergyPak 電池在整合式套件中可產生最大效能。與早期的電池系統相比，這款 EnergyPak 的充電速度非常快速，進而提供最佳的騎乘里程。EnergyPak Plus 配件電池可以附加至各種型號上，從而進一步延伸騎乘里程。所有 EnergyPak 都經過捷安特工廠的全面測試，以確保最高品質、安全性與可靠性。

SYNCDRIVE

SyncDrive 馬達以優異的效能和可靠性而廣受好評。捷安特為每種型號的最佳效能進行了微調，小型中置傳動馬達在每種輔助模式下都提供了強大、流暢且自然的踩踏輔助。當您在惡劣條件、崎嶇地形以及需朝上行駛的道路時，請選擇較高的輔助等級。「動力」等級提供最大扭力，以協助您攀登最陡峭的斜坡。

低動力輔助等級可節省電池容量，以協助您騎乘更遠的距離。非常適合在城市和郊區道路上騎乘，或在需要較少動力輔助的情況下使用。

精確的智慧型輔助功能提供了最佳動力和騎乘里程的平衡。智慧型輔助使用來自所有感測器的輸入，即時自動調整動力輸出以適應不斷變化的騎乘條件。

RIDECONTROL

RideControl Ergo 系列提供符合人體工學的配置，且具有易於操作的控件。視覺回饋來自明亮的 LED 指示器或類似 RideDash EVO 的螢幕畫面。RideControl Dash 具備所有基本的控件以及彩色螢幕畫面，並且整合至單一小型組件中。

將智慧型手機上的 RideControl 應用程式與電動自行車連接，以增加更多的可能性，並隨著更新正不斷地擴展與改善。

RIDECONTROL DASH

RideControl Dash 是一款備有整合式彩色顯示螢幕的遙控器，可顯示來自 EnergyPak、SyncDrive 馬達、感測器、燈和其他已連接電動元件的大量自行車和騎乘資訊。已將其放置在左側車把以符合人體工學，並將 RideControl Ergo 遙控器和 RideDash EVO 的許多功能整合至單一小型組件中。

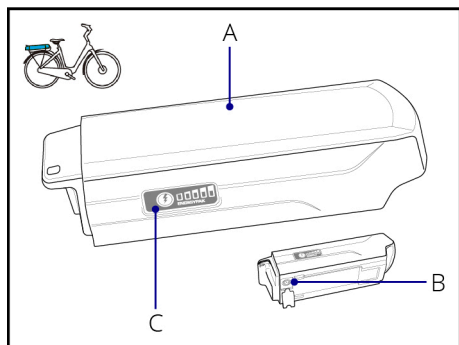
RIDEDASH EVO

RideDash EVO 在車把中央放置美觀且大型的彩色螢幕，為騎乘者提供廣泛的自行車和騎乘資訊。它由 RideControl Ergo 系列操作，可顯示速度、距離、電池狀態、剩餘騎乘里程和其他實用資訊等項目的清晰且大型指示。

3.2 EnergyPak 和充電器

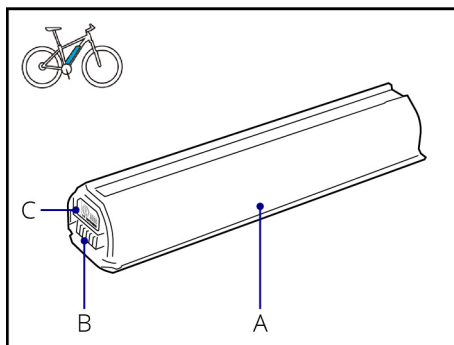
EnergyPak

EnergyPak (後架)



- A. EnergyPak
- B. 充電插座
- C. 電量檢查 (按鈕)

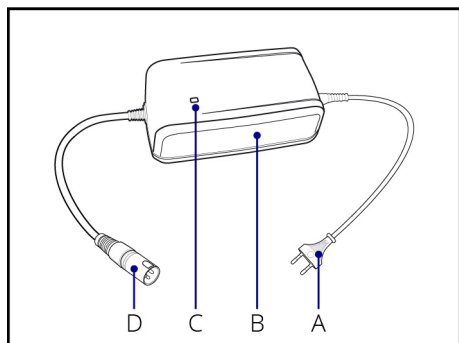
EnergyPak (整合式)



- A. EnergyPak
- B. 充電插座
- C. 電量檢查 (按鈕)

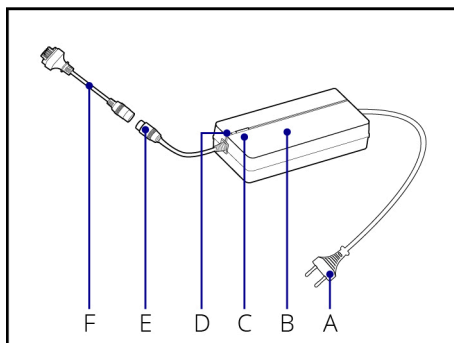
充電器

4A 充電器



- A. 交流電電源插座 (110~230V) (有多種類型)
- B. 充電器
- C. 充電指示器
- D. 充電插座

智慧型充電器



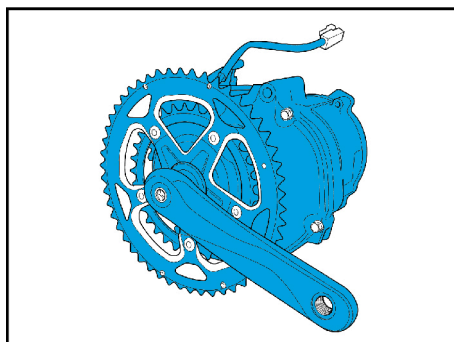
- A. 交流電電源插座 (110V/110~240V) (有多種類型)
- B. 充電器
- C. 充電指示器 60%
- D. 充電指示器 100%
- E. 充電插座
- F. 充電配接器

3.3 SyncDrive

強大的 SyncDrive 馬達技術使用一系列感測器和智慧處理，以提供與人類輸入完全同步回應的踩踏輔助。其結果非常自然且可預測的動力輸出模式，保持與騎乘者和諧的輔助。SyncDrive 馬達有多種變化，全部都由捷安特自訂調整，以符合自行車型號的預期用途。



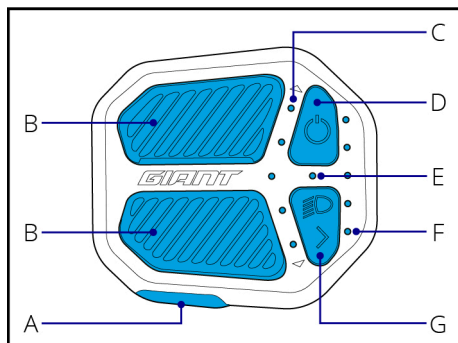
資訊： SyncDrive 馬達配備方形錐形底部支架，經過設計，在車軸上可發揮高達 1 公釐的水平間隙。



3.4 RideControl

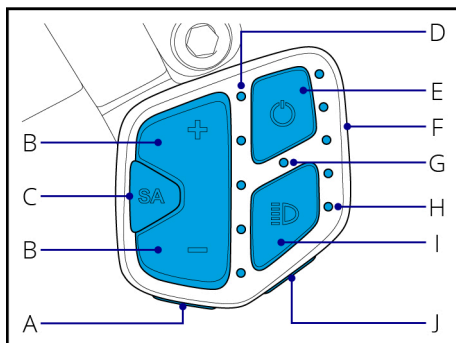
RideControl Ergo 系列的遙控器可控制所有重要系統功能。清晰的 LED 提供有關 EnergyPak、SyncDrive 馬達、感測器、燈和其他已連接電子元件狀態的視覺回饋。

RideControl Ergo



- A. 步行輔助
- B. 輔助等級 (上/下)
- C. 動力輔助指示器 (5 個 LED)
- D. 開啟/關閉
- E. 燈光指示器 (白色)/錯誤指示器 (紅色)
- F. EnergyPak 充電指示器 (5 個 LED)
- G. 燈光/資訊

RideControl Ergo 2



- A. 資訊
- B. 輔助等級 (上/下)
- C. 智慧型輔助 (自動功能)
- D. 動力輔助指示器 (5 個 LED)
- E. 開啟/關閉
- F. USB-C 連接埠
- G. 燈光指示器 (白色)/錯誤指示器 (紅色)
- H. 電池等級指示器 (5 個 LED)
- I. 燈光/螢幕背光
- J. 步行輔助



資訊：由於當地法規的限制，某些國家/地區未提供步行輔助功能。

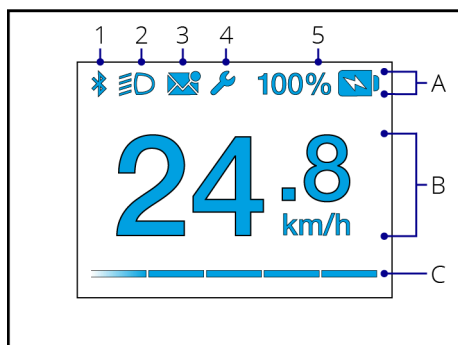


資訊：RideControl Ergo 系列遙控器也可以控制 RideDash EVO 螢幕畫面 (如果存在)。也可單獨購買 RideDash EVO。供貨狀態和價格可能有所不同。聯繫授權經銷商或造訪捷安特網站，以取得更多資訊。

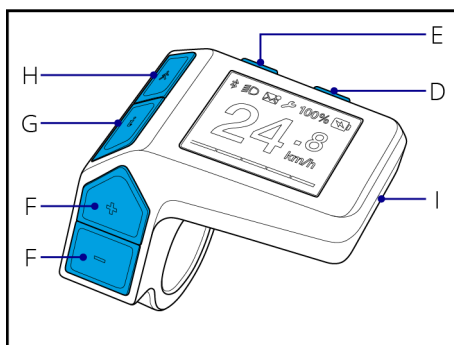
3.5 RideControl Dash

RideControl Dash 是一個整合在單一組件的遠端彩色顯示螢幕，具有類似於 RideControl Ergo 系列和 RideDash EVO 的功能。

螢幕畫面



按鈕



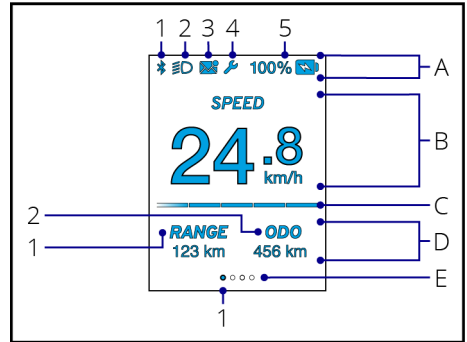
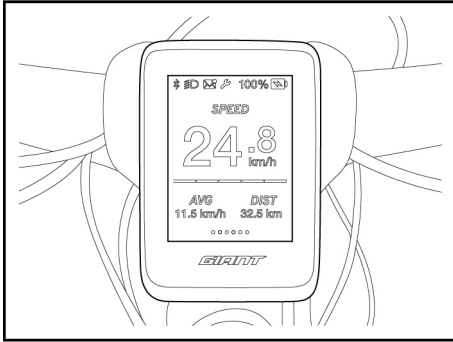
- A. 狀態列
 - 1. 無線連接
 - 2. 燈光狀態
 - 3. 手機通知
 - 4. 維修
 - 5. 電池狀態
- B. 資料欄位
- C. 輔助等級指示器
- D. 燈光/螢幕背光
- E. 電源開/關
- F. 輔助等級上/下
- G. 資訊
- H. 步行輔助
- I. USB-C 連接埠



資訊：由於當地法規的限制，某些國家/地區未提供步行輔助功能。

3.6 RideDash EVO

RideDash EVO 是一款彩色顯示螢幕，其可顯示來自 EnergyPak、SyncDrive 馬達、感測器、燈和其他已連接電動元件的大量自行車和騎乘資訊。RideDash EVO 由 RideControl Ergo 或 Ergo 2 操作。



- A. 狀態列
 - 1. 無線連接
 - 2. 燈光狀態
 - 3. 手機通知
 - 4. 維修
 - 5. 電池狀態
- B. 資料欄位
- C. 輔助等級指示器
- D. 子資料欄位
 - 1. 子資料欄位
 - 2. 子資料欄位2
- E. 頁面指示器
 - 1. 啟用頁面

4 運送和儲存空間

本章節介紹有關電動自行車零件的具體資訊。如需運送和儲存自行車的詳細資訊，請參閱普通自行車手冊。

4.1 運送方式



警告： 使用汽車運送自行車時，不得將電池留置在自行車上。運送時必須從自行車上取下電池，並將電池置於汽車內。

4.2 儲存空間

電動自行車

將自行車存放在可防雪、防雨、防曬的地方。雪和雨會導致自行車腐蝕。太陽的紫外線會使自行車上的油漆褪色或任何橡膠或塑膠零件開裂。

EnergyPak

如果較長時間不使用自行車（一個月或更長時間），應按下列最佳條件存放 EnergyPak：

- 電量 60% 僅限智慧型充電器：使用智慧型充電器的「長期存放」充電模式。
- 與自行車分開存放。
- 溫度在 0 到 40 度之間。



注意： 每個月檢查 EnergyPak 一次，是否至少一個 LED 仍在閃爍。如有必要，請為 EnergyPak 充電。



警告： 每 3 個月為 EnergyPak 充電一次。忽視這一點會使 EnergyPak 保固失效。

5 自行車使用方式

5.1 騎乘里程

一次充電的騎乘里程很大程度上取決於若干因素，例如（但不限於）：

- 環境溫度和風等天氣條件；
- 標高和路面等道路條件；
- 輪胎壓力和維護水準等自行車條件；
- 自行車的使用，如加速和換檔；
- 騎乘者和行李物品的重量；
- 充電計數和放電週期；
- EnergyPak 的年限和條件。

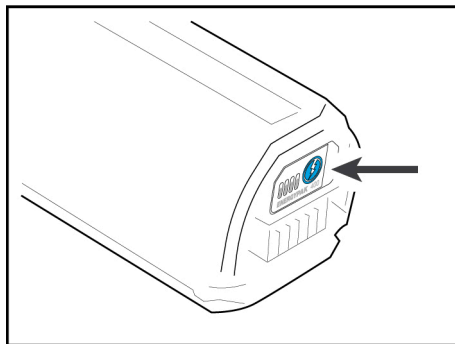
換檔推薦

為了獲得更好的騎乘里程體驗，捷安特建議根據速度進行換檔。在低速狀態下以及剛開始騎乘時，低速檔是最佳選擇。速度越高，所選檔位越高。為了獲得平穩的支撐和最佳的騎乘里程，最好在換檔時釋放踏板壓力。

- 高速，高速檔。
- 低速，低速檔。
- 換檔時釋放動力。

5.2 EnergyPak

按下電量檢查按鈕，可以檢查 EnergyPak 內的電量情況。



注意：

- 經過 15 次正常充電後或至少每 3 個月，在再次給 EnergyPak 充電之前，應完全釋放 EnergyPak 電量。這樣做能夠最佳化 EnergyPak 的使用壽命。
- 當 EnergyPak 裝上自行車時，若不使用自行車，系統會損失一些電量。為避免發生這種情況，在多日未使用時，可將 EnergyPak 與自行車斷連。

新 EnergyPak

運輸時，新 EnergyPak 處於保護性「休眠」狀態。必須先啟動它，才能開始使用。

- 按下電量檢查按鈕，可以識別「休眠」狀態的 EnergyPak。EnergyPak 的 LED 不會發亮。
- 在 EnergyPak 中插入有效充電器；
- 從 EnergyPak 上拔下充電器；
- EnergyPak 不會在處於「休眠」狀態。按下電量檢查按鈕，LED 將會點亮。
- 可以開始使用 EnergyPak。

一旦啟用，EnergyPak 就無法回到「休眠」狀態。通常，您的經銷商會啟用 EnergyPak 並為其充電。

5.3 充電



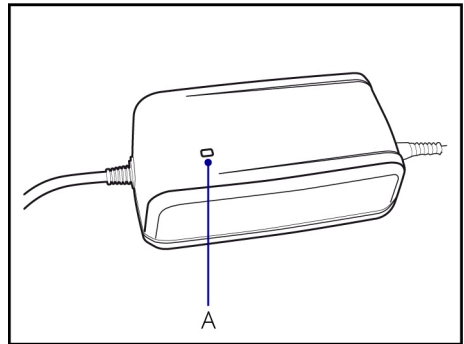
資訊：

- 在室溫下 ($\pm 20^{\circ}\text{C}$ / 68°F) 為 EergyPak 電池充電。
- 低於 0°C 或高於 40°C ($32^{\circ}\text{F}\sim 104^{\circ}\text{F}$) 的充電可能導致充電不足，並可能會對電池壽命週期產生負面影響。

5.3.1 充電器用法

4A 充電器

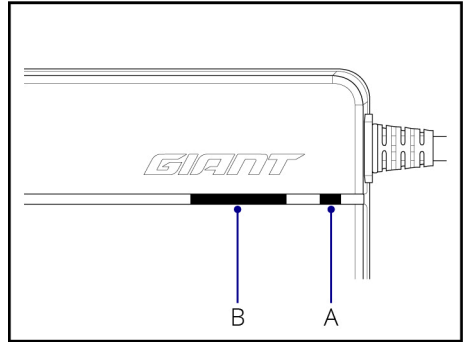
- 未連接 EnergyPak：
充電器 LED (A) 為綠色 (恆亮)。
- 充電期間：
充電器 LED 為紅色 (恆亮)。
- 充電問題：
充電器 LED 為紅色 (閃爍)。
- 完成充電 (100%)：
充電器 LED 為綠色 (恆亮)。



智慧型充電器

正常充電模式 (100% 充電) :

- 開機順序 (自我測試) :
充電器 LED 1 (A) 為快速紅/綠/關閉。
充電器 LED 2 (B) 為快速綠/紅/關閉。
- 未連接 EnergyPak :
充電器 LED 1 為紅色 (恆亮) 。
- 充電期間 :
充電器 LED 1 為綠色 (閃爍) 。
- 完成充電 :
充電器 LED 1 為綠色 (恆亮) 。
- 充電問題 :
充電器 LED 1 為紅色 (閃爍) 。



長期儲存充電模式 (60% 充電) :

- 連接充電器 ;
- 按 LED 2 按鈕 (B) ;
- 充電程序和常規充電完全一樣，除：
LED 2 為黃色 (恆亮) ;
充電將在 60% 時停止 (長時間儲存) 。

5.3.2 EnergyPak 取下和安裝

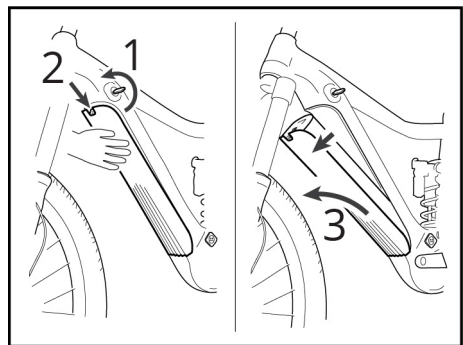


注意：在取下 EnergyPak 之前，請務必先關閉電源。

EnergyPak 智慧型整合式

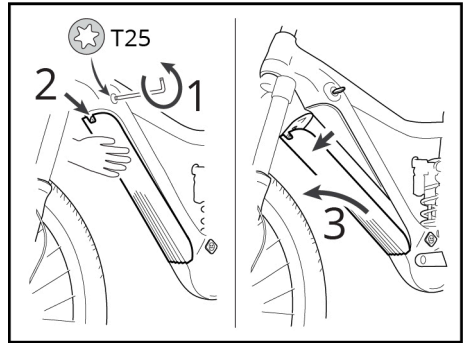
取下 EnergyPak (鑰匙鎖類型) :

- 支撐電池的重量 ;
- 插入鑰匙，解鎖 EnergyPak ;
- 僅適用於頂部負載整合式電池：取出 EnergyPak，並持續為 EnergyPak 充電。
- 按下掉落保護桿，以完全解鎖 EnergyPak ;
- 從自行車取下電池。



取下 EnergyPak (Torx 鎖類型) :

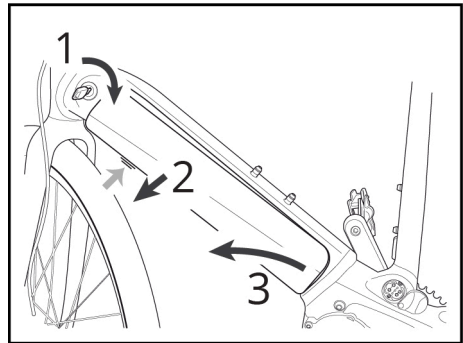
- 支撐電池的重量；
- 插入尺寸為 25 的 Torx 工具，並逆時針轉動以鬆開 EnergyPak (此為無止螺旋，因此不會掉出來) ；
- 按下掉落保護桿，以完全解鎖 EnergyPak ；
- 從自行車取下電池。



EnergyPak 智慧型小型電池

取下 EnergyPak :

- 握住車架中的電池，確保解鎖時不會掉落；
- 插入鑰匙，解鎖 EnergyPak。EnergyPak 將會輕輕地退出；
- 部分型號具有額外的掉落防護。推動電池下面的塑膠突耳（淺灰色箭頭）以鬆開 EnergyPak ；
- 從自行車取下電池。



安裝 EnergyPak 智慧型整合式和小型電池：

- 以和取下相反的程序安裝 EnergyPak。
- 確定插槽在底部正確對齊；
- 推動 EnergyPak 的頂部，確保 EnergyPak 已固定（正確執行此操作時會聽到「喀答聲」）；
- 取出鑰匙；
- 對於沒有鑰匙的型號，請完全擰緊 Torx 螺絲；
- 即可開始使用自行車。

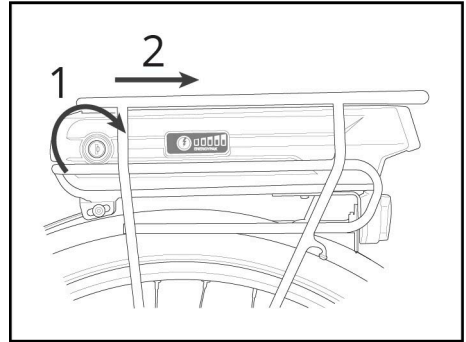
EnergyPak (後架)

取下 EnergyPak：

- 插入鑰匙，解鎖 EnergyPak；
- 握住夾持，然後向後拉 EnergyPak；
- 滑出 EnergyPak；

取下 EnergyPak：

- 重新安裝 EnergyPak，確保插槽與底部對齊；
- 向前推動 EnergyPak，確保 EnergyPak 已固定（這時會聽到「喀答聲」）；
- 取出鑰匙；
- 即可開始使用自行車。



5.3.3 為已取下的 EnergyPak 充電



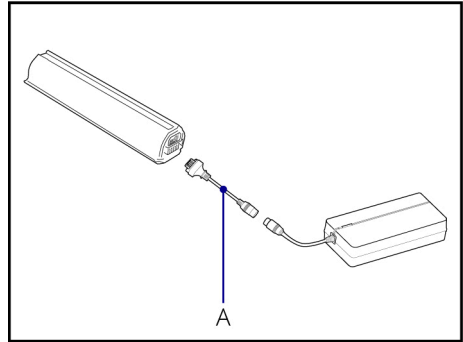
注意：在取下 EnergyPak 之前，請務必先關閉電源。



注意：在連接之前，請務必注意正確對齊所有接頭。

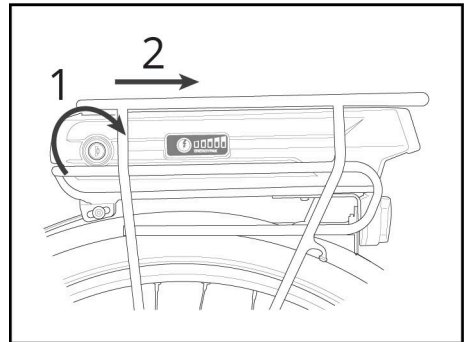
為 EnergyPak 智慧型整合式和小型電池充電：

- 將充電配接器 (A) 連接到充電器；
- 將充電器連接到 EnergyPak；
- 將充電器連接到交流電電源插座；
- 可隨時停止充電操作；
- 斷開充電器與電源插座的連接；
- 斷開充電器與 EnergyPak 的連接。



為 EnergyPak 充電 (後架)

- 將充電器連接到 EnergyPak；
- 將充電器連接到交流電電源插座；
- 可隨時停止充電操作；
- 斷開充電器與電源插座的連接；
- 斷開充電器與 EnergyPak 的連接；



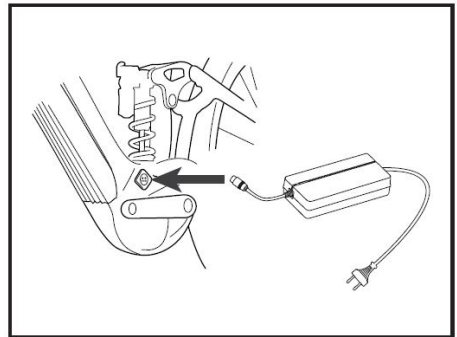
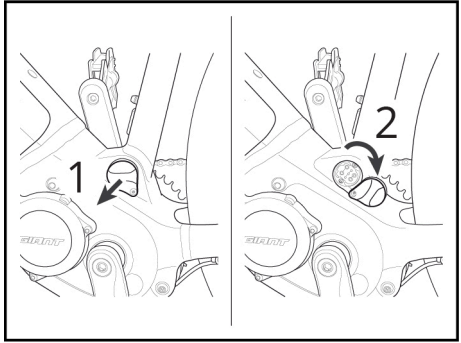
5.3.4 直接連接自行車充電



注意：在連接之前，請務必注意正確對齊所有接頭。

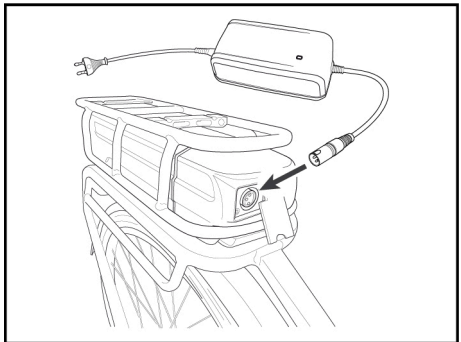
EnergyPak 智慧型整合式和小型電池

- 拉起並順時針方向旋轉充電埠蓋，或抬起橡膠蓋以露出充電埠。
- 將充電器連接至自行車上的充電埠；
- 將充電器連接到交流電電源插座；
- 可在任何給定時間停止充電；
- 斷開充電器與電源插座的連接；
- 斷開充電器與充電埠的連接；
- 將充電埠蓋放回至原來位置；
- 即可開始使用自行車。



EnergyPak (後架)

- 將充電器連接到後機架前部的 EnergyPak 插座；
- 將充電器連接到交流電電源插座；
- 可在任何給定時間停止充電；
- 斷開充電器與電源插座的連接；
- 斷開充電器與充電埠的連接；
- 即可開始使用自行車。



5.3.5 充電時間表

EnergyPak 容量	300 Wh		400 Wh		500 Wh	
交流電壓	110V	200-240 V	110V	200-240 V	110V	200-240 V
充電 80%	2:20 h	1:45 h	3:00 h	2:00 h	3:40 h	2:45 h
充電 100%	4:40 h	3:30 h	6:00 h	4:30 h	7:20 h	5:00 h

資料表1：4A 充電器時間表 (110 V/200-240 V)

EnergyPak 種類	智慧型小型電池		智慧型整合式電池		
容量	375 Wh	500 Wh	400 Wh	500 Wh	625 Wh
充電 60%	1:05 h	1:25 h	1:10 h	1:25 h	1:50 h
充電 80%	1:35 h	2:05 h	1:50 h	2:05 h	2:40 h
充電 100%	3:15 h	4:10 h	3:20 h	4:10 h	5:00 h

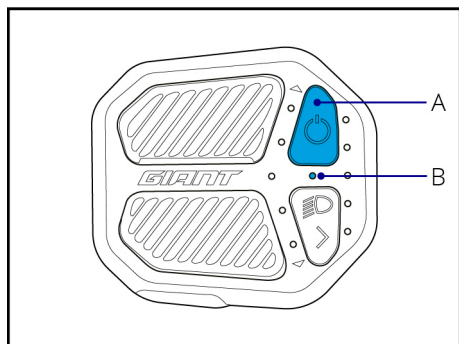
資料表2：智慧型充電器時間表 (110-240 V)

5.4 控制

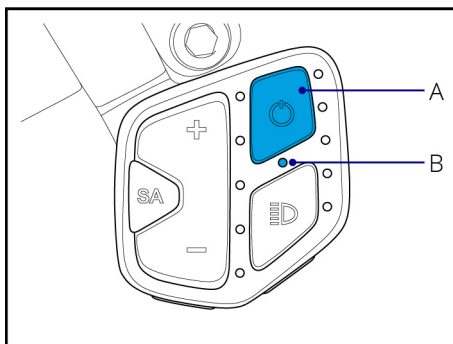
5.4.1 RideControl Ergo 系列

電源開與關

RideControl Ergo



RideControl Ergo 2



開：按下開/關按鈕 (A) 接通系統。

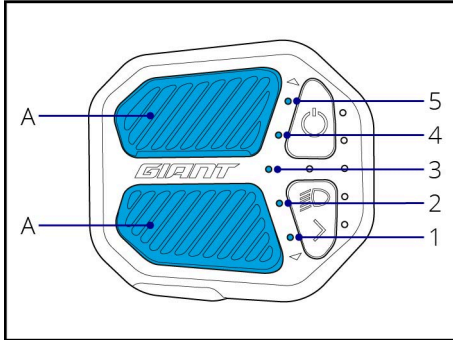
關：按開/關按鈕 (A) 約至少 1.5 秒鐘然後放開按鈕以關閉系統。



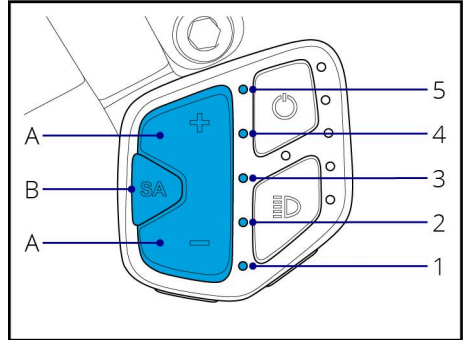
注意：燈光指示器 LED (B) 將閃爍 3 次，指示自行車即將關閉電源。

動力輔助等級

RideControl Ergo



RideControl Ergo 2



智慧型輔助 (自動)：

SyncDrive 馬達會根據環境自動調整動力輸出，以最佳化騎乘舒適性和騎乘里程。

- 對於 RideControl Ergo：
 - 長按 (超過 2 秒) 輔助上或下按鈕 (A) 以啟動智慧型輔助。
- 對於 RideControl Ergo 2：
 - 按智慧型輔助按鈕 (B) 以啟動智慧型輔助。
 - 當智慧型輔助啟用時，按輔助上或下按鈕 (A) 返回至手動輔助等級選項。
 - 僅有在中間的動力輔助指示器 LED (3) 會亮起，指示智慧型輔助已啟用。
 - 如果已連接 RideDash，則會在螢幕畫面上顯示智慧型輔助等級為「自動」。



資訊：並非所有型號都有提供智慧型輔助模式。

輔助等級 1-5：

手動選擇動力輔助等級。

- 短按動力輔助上或下按鈕 (A) 以變更輔助等級。
- 動力輔助指示器 LED (1-5) 指示從底部到頂部的所選等級。
 - 1 指示最低等級的動力輔助，但距離騎乘里程 (ECO 等級) 最高。
 - 5 指示最強等級的動力輔助，但能耗 (動力等級) 最高。

輔助關閉：

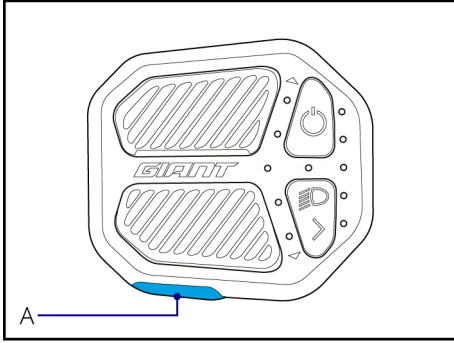
騎乘時沒有動力輔助，但有指示/自行車電腦和燈光功能。

- 按輔助下按鈕，直到關閉所有輔助指示器 LED。

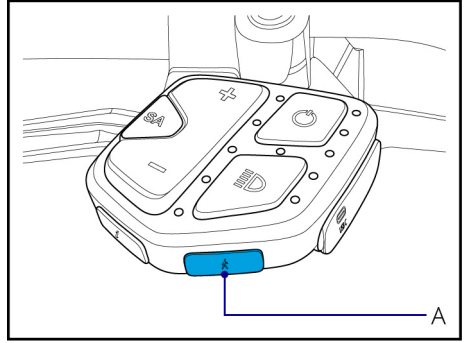
- 馬達輔助已關閉
- 所有其他系統功能仍持續可供使用。

步行輔助

RideControl Ergo



RideControl Ergo 2



步行輔助功能可在您牽著自行車步行時提供協助。它的工作速度可達 6 km/h (4 mph)。步行輔助在最低檔時功能最強大，這表示前方是最小的鏈環，後方是最大的齒盤。



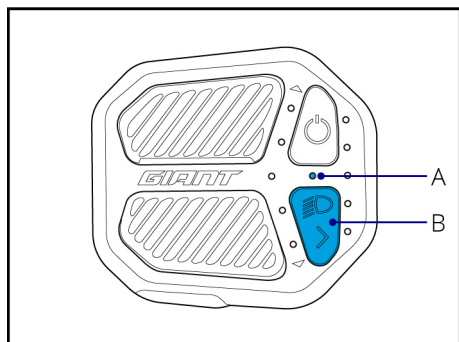
資訊：由於當地法規的限制，某些國家/地區未提供步行輔助功能。

- 按步行輔助按鈕 (A)，將步行輔助設定為待命。各個輔助指示器會來回地亮起。
- 在 3 秒內，按輔助開啟按鈕。步行輔助將會啟動。
- 放開輔助開啟按鈕以停止或暫停。3 秒內再按可重新啟動。
- 按 RideControl 上任何其他按鈕，即可立即返回正常騎乘模式。



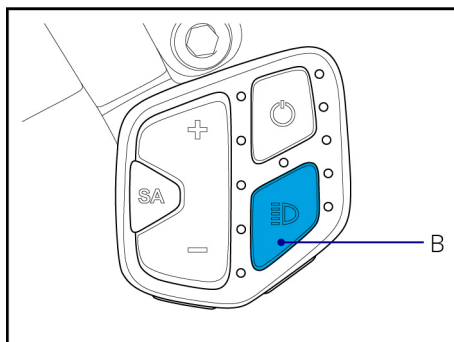
資訊：如果按步行輔助按鈕之後 3 秒內未執行其他動作，系統將返回至正常騎乘模式。

RideControl Ergo



- 長按 (超過 2 秒) 車燈按鈕 (B) 可開啟/關閉自行車燈。燈光指示器 (A) 會亮起。
- 開啟自行車燈時，RideDash EVO 螢幕背光將會變暗。
- 在 S-Pedelecs (高速電動自行車) 上，則無法關閉自行車燈。該按鈕將在近光燈和遠光燈之間切換。

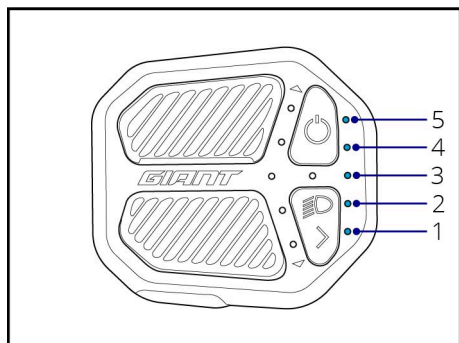
RideControl Ergo 2



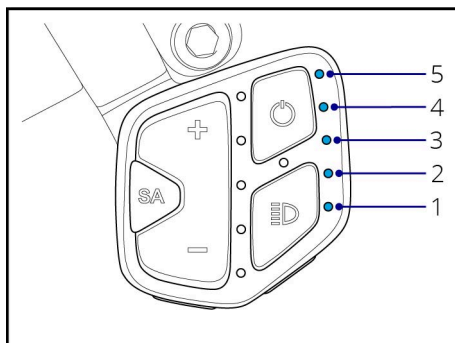
- 長按 (超過 2 秒) 車燈按鈕 (B) 可開啟/關閉自行車燈。對於 S-Pedelecs (高速電動自行車)，此按鈕可切換近光燈和遠光燈。
- 短按 車燈按鈕可切換 RideDash EVO 螢幕背光：關閉/明亮/變暗。

電池等級指示器

RideControl Ergo



RideControl Ergo 2

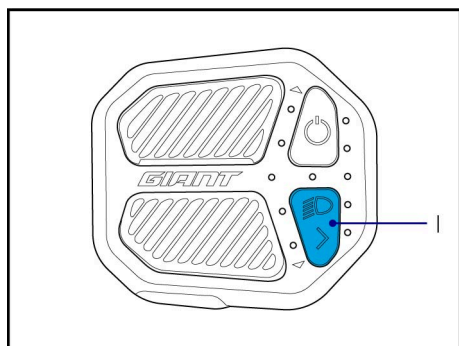


EnergyPak 的剩餘電量由電池指示器 LED (1-5) 顯示。每個 LED 代表 EnergyPak 容量的 20%。

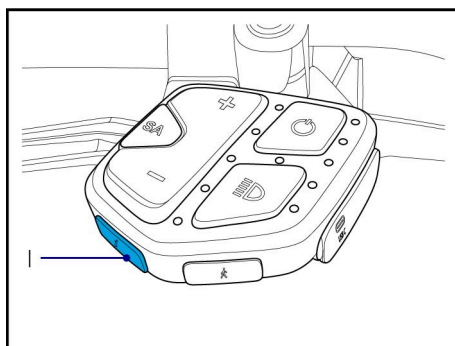
- 當電池電量低於 10% 時，底部 LED (1) 從白色變為橘色。
- 當電池電量低於 3% 時，底部 LED (1) 將閃爍橘色。該系統將會切換至最低輔助等級。
- 當電池電量低於 1% 時，動力輔助將關閉。而燈光系統將仍運行至少 2 小時。

資訊按鈕

RideControl Ergo



RideControl Ergo 2

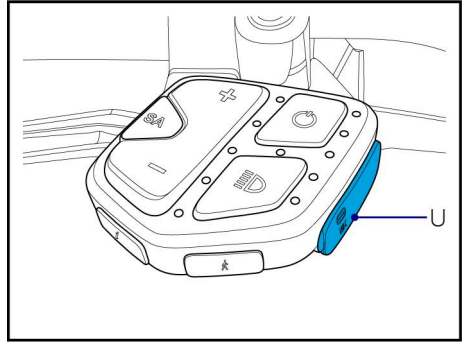


如果系統連接了 RideDash 或其他相容的自行車電腦，則資訊按鈕 (I) 可用於控制各種螢幕功能。具體功能取決於連接的裝置。

USB-C 連接埠 (RideControl Ergo 2)

USB-C 連接埠 (U) 可用於為智慧型手機、自行車燈或自行車電腦等外部裝置供電或充電。

- 若要存取 USB-C 連接埠，請使用指甲抬起蓋子。請使用適合您裝置的電纜（未附帶）進行連接。
- 該連接埠僅有一個電源插座 (5 V/1.5 A)。不得用於資料傳輸。



警告：

- 請勿在潮濕的環境中使用 USB-C 連接埠。
- 確保沒有液體、泥土或污垢進入 USB-C 連接埠。
- 在未使用 USB-C 連接埠的情況下，請始終正確關閉 USB 埠蓋。

系統事件

若發生系統事件（故障），RideControl 將顯示事件指示：

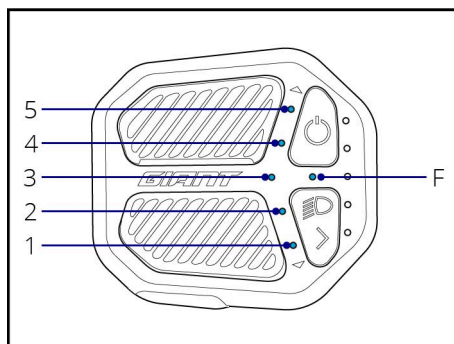
輔助動力將在大多數系統事件上停止。

照明指示燈 (F) 將閃爍紅色。

其中一個輔助等級的指示器將作為事件指示器開始閃爍。

事件描述：

- LED 5：發熱問題
- LED 4：不適用
- LED 3：速度感測器問題
- LED 2：馬達問題
- LED 1：電池問題



快速疑難排解步驟：

1. 請注意哪個輔助等級指示器正在閃爍 (1-5)。
2. 關閉系統。
3. 目視檢查是否有任何明顯的原因。
4. 在安全的情況下，解決任何簡單且明顯的原因（例如，重新安裝未正確放置的電池）。
5. 重新開啟系統。

如果該問題已解決：

- 則可繼續正常使用。
- 在授權經銷商處安排維修檢查。

如果問題再次出現：

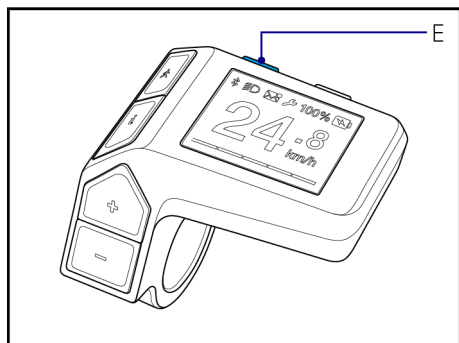
- 重複步驟 1-5。

如果問題仍然存在：

- 停止騎乘自行車。
- 請聯繫授權經銷商進行診斷與維修。

5.4.2 RideControl Dash

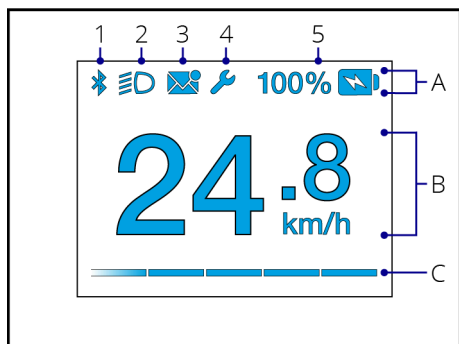
電源開與關



開：按下開/關按鈕 (E) 接通系統。

關：按下開/關按鈕 (E) 2 秒以接通系統。

螢幕畫面



A. 狀態列：狀態列始終會顯示電池狀態 (5)。當該功能為啟用狀態時，其他圖示 (1-4) 將會顯示。

1. **無線連接：**標示自行車和帶有 RideControl 應用程式的智慧型手機之間的啟用無線連接。
2. **燈光狀態：**燈光圖示指示自行車燈已開啟。
3. **通知：**標示智慧型手機上有新的或未讀訊息。僅透過 RideControl 應用程式讀取。
4. **維修指示器：**當定期技術維護到期或發生系統事件 (故障) 時，將會出現維修指示器 (扳手圖示)。

5. 電池狀態指示器：電池狀態指示器顯示目前 EnergyPak 從 100% 到 0% 的充電等級。
- 當電池電量低於 3% 時，電池圖示會開始閃爍。該系統將會切換至最低輔助等級。
 - 當電池電量低於 1% 時，電池圖示會閃爍。動力輔助將關閉。而燈光系統將仍運行至少 2 小時。



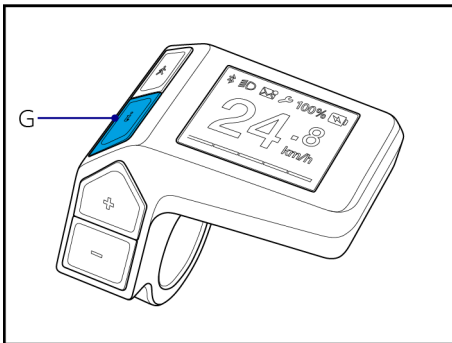
資訊：本手冊中提及的一些 RideControl 應用程式的功能和特性目前可能尚未提供使用。相容性和可用功能也可能因應用程式版本、電動自行車型號、元件硬體/韌體版本、智慧型手機規格、作業系統等而有所不同。

B. 資料欄位：RideControl 具有單一資料欄位以顯示所選資訊。預設情況下，資料欄位會顯示「速度」資訊。

資料欄位選項：

- SPEED: 目前騎乘速度。
- RANGE: 目前輔助等級下的預估剩餘騎乘里程。*
- ODO：自首次使用後的總騎乘距離。
- DISTANCE: 自上次重置後的騎乘距離。
- TRIP TIME: 自上次重置後的騎乘時間。
- AVG SPEED: 自上次重置後的平均速度。
- MAX SPEED: 自上次重置後的最大速度。
- CADENCE: 每分鐘轉速的目前踩踏速度（每分鐘轉數）

*騎乘里程為預估數字。騎乘過程中的各種情況，如地形輪廓或風力和方向，可能會影響實際騎乘里程。



按 RideControl Dash 上的「資訊」按鈕 (G) 可切換至不同的資料欄位。螢幕畫面將顯示新欄位的描述維持 2 秒鐘，然後再切換至新欄位。

C. 輔助等級指示器：輔助等級指示器將目前所選的輔助等級並以視覺方式表示為一系列 5 欄的不同顏色。

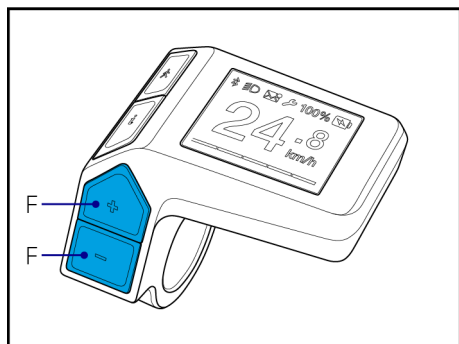
輔助等級選項*：

- 關

- ECO 模式
- 觀光模式
- 活躍模式
- 運動模式
- 動力模式
- 智慧型輔助 (自動)

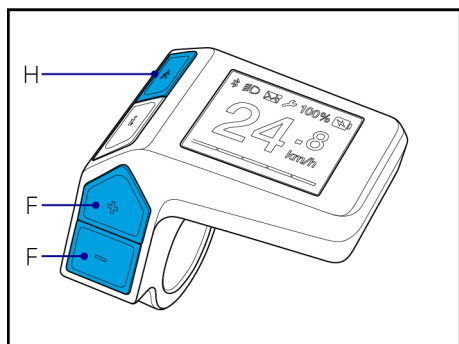
在智慧型輔助 (自動) 下, SyncDrive 馬達會根據環境自動調整動力輸出, 以最佳化騎乘舒適性和騎乘里程。

*輔助等級可用性和每個等級的功率比取決於 SyncDrive 馬達種類和出廠系統設定。



按輔助等級上/下按鈕 (F) 可變更所需的輔助等級。同時長按上下按鈕 (2 秒) 可啟用智慧型輔助。螢幕畫面會顯示新的輔助等級名稱和預估剩餘騎乘里程並維持 2 秒。然後, 騎乘螢幕畫面將返回經過更新的等級指示器。

步行輔助

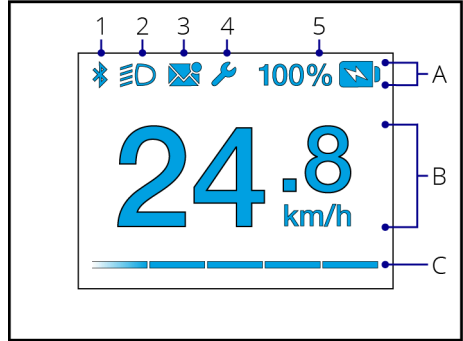
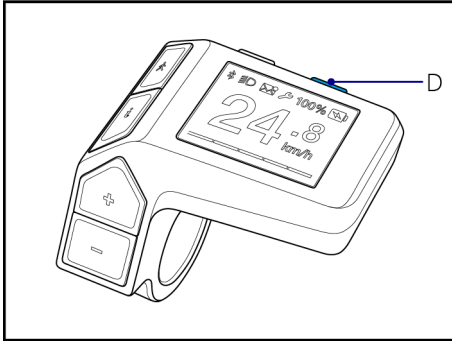


步行輔助功能可在您牽著自行車步行時提供協助。步行輔助的最高時速為 6 km/h (4mph), 並在最低 (最不費力) 速檔時動力最為強大。

- 按步行輔助按鈕 (H), 將步行輔助設定為待命。
- 在 3 秒內, 按輔助開啟按鈕。步行輔助將會啟動。

- 放開輔助開啟按鈕以停止/暫停。
- 3 秒內再按可重新啟動。
- 如果未按下輔助按鈕，系統將在 3 秒後返回正常騎乘模式。
- 按下任何其他按鈕將會直接退出步行輔助模式，並返回正常騎乘模式。

照明/螢幕背光



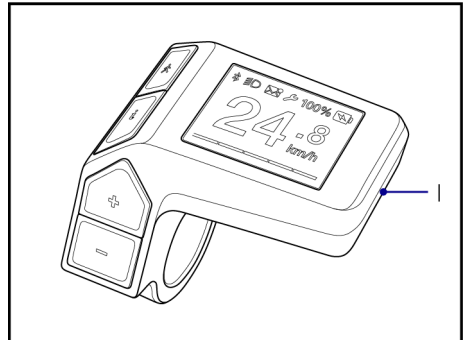
切換自行車燈：長按（超過 2 秒）車燈按鈕 (D) 可開啟/關閉自行車燈。燈光指示器 (A2) 會亮起。

變更螢幕畫面亮度：反覆按燈光按鈕可變更亮度（低/中/高）。

USB-C 連接埠

USB-C 連接埠 (I) 可用於為智慧型手機、自行車燈或自行車電腦等外部裝置供電或充電。

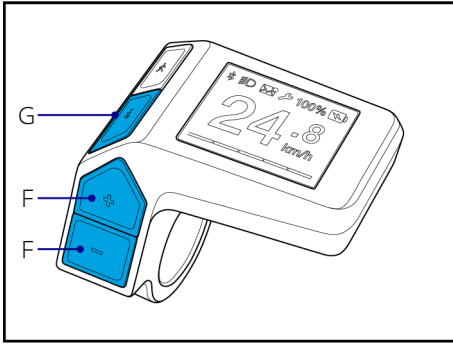
- 若要存取 USB-C 連接埠，請拉開角落並抬起蓋子。請使用適合您裝置的電纜（未附帶）進行連接。
- 該連接埠僅有一個電源插座 (5 V/1.5 A)。不得用於資料傳輸。



警告：

- 請勿在潮濕的環境中使用 USB-C 連接埠。
- 確保沒有液體、泥土或污垢進入 USB-C 連接埠。
- 在未使用 USB-C 連接埠的情況下，請始終正確關閉 USB 埠蓋。

設定



變更顯示單位 (公制/英制) : 請持續按住「資訊」按鈕 (G) 5 秒。

重新設定子資料欄位 :

- 若要清除 DIST、TRIP、AVG SPD : 同時按住輔助上和下按鈕 (F) 3 秒。
- 若要清除 MAX SPD : 滾動至 MAX SPD 資料欄位。同時按住輔助上和下按鈕 (F) 3 秒。

系統事件

當發生故障時，系統事件警告螢幕畫面會顯示：

- 警告螢幕畫面會顯示 2 秒。
- 事件描述會顯示 5 秒。
- 騎乘螢幕畫面會在警告螢幕畫面出現後返回，並在狀態列顯示維修指示燈。

快速疑難排解步驟：

1. 記下事件描述。
2. 關閉系統。
3. 目視檢查是否有任何明顯的原因。
4. 在安全的情況下，解決任何簡單且明顯的原因 (例如，重新安裝未正確放置的電池)。

重新開啟系統。如果該問題已解決：

- 則可繼續正常使用。
- 在授權經銷商處安排維修檢查。

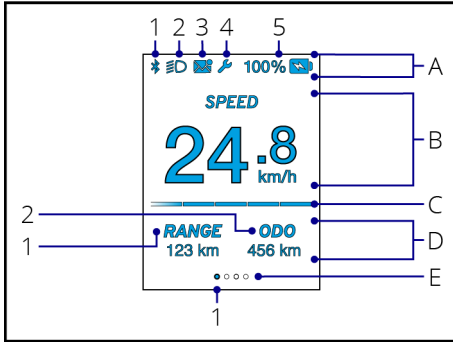
如果問題再次出現，請重複步驟 1-5。

如果問題仍然存在：

- 停止騎乘自行車。
- 請聯繫授權經銷商進行診斷與維修。

5.4.3 RideDash EVO

螢幕畫面



A. 狀態列：狀態列始終會顯示電池狀態 (5)。當該功能為啟用狀態時，其他圖示 (1-4) 將會顯示。

1. **無線連接：**標示自行車和帶有 RideControl 應用程式的智慧型手機之間的啟用無線連接。
2. **燈光狀態：**燈光圖示指示自行車燈已開啟。
3. **通知：**標示智慧型手機上有新的或未讀訊息。僅透過 RideControl 應用程式讀取。
4. **維修指示器：**當定期技術維護到期或發生系統事件 (故障) 時，將會出現維修指示器 (扳手圖示)。
5. **電池狀態指示器：**電池狀態指示器顯示目前 EnergyPak 從 100% 到 0% 的充電等級。
 - 當電池電量低於 3% 時，電池圖示會開始閃爍。該系統將會切換至最低輔助等級。
 - 當電池電量低於 1% 時，電池圖示會閃爍。動力輔助將關閉。而燈光系統將仍運行至少 2 小時。

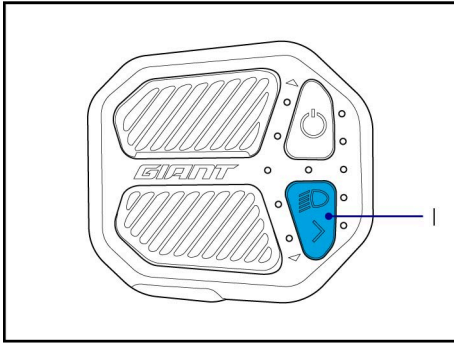


資訊：本手冊中提及的一些 RideControl 應用程式的功能和特性目前可能尚未提供使用。相容性和可用功能也可能因應用程式版本、電動自行車型號、元件硬體/韌體版本、智慧型手機規格、作業系統等而有所不同。

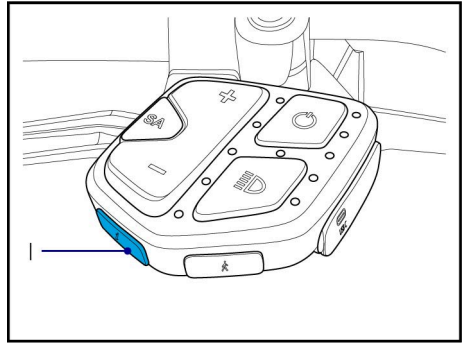
B/D/E. 頁面和資料欄位：RideDash EVO 在 3 個資料欄位中顯示各種騎乘資訊。

- 主要資料欄位 (B)：預設情況下，主要資料欄位會顯示速度。
- 子資料欄位 (D)：預設情況下，第 1 頁會顯示騎乘里程和 ODO 子資料欄位。變更頁面以檢視不同資料欄位。
- 頁面指示器 (E)：顯示頁面數量，並強調目前所選的頁面。

RideControl Ergo



RideControl Ergo 2



按 RideControl Ergo 或 RideControl Ergo 2 上的「資訊」按鈕 (A) 可切換至不同的資料欄位。

重複此操作可滾動至可用頁面：

- 第 1 頁 (預設)：
 - RANGE: 目前輔助等級下的預估剩餘騎乘里程。*
 - ODO: 自首次使用後的總騎乘距離。
- 第 2 頁：
 - DIST: 自上次重置後的騎乘距離。
 - TRIP: 自上次重置後的騎乘時間。
- 第 3 頁：
 - AVG SPD: 自上次重置後的平均速度。
 - MAX SPD: 自上次重置後的最大速度。
- 第 4 頁：
 - CAD: 每分鐘轉速的目前踩踏速度 (每分鐘轉數)
 - RANGE: 目前輔助等級下的預估剩餘騎乘里程。*

*騎乘里程為預估數字。騎乘過程中的各種情況，如地形輪廓或風力和方向，可能會影響實際騎乘里程。

C. 輔助等級指示器：輔助等級指示器將目前所選的輔助等級並以視覺方式表示為一系列 5 欄的不同顏色。

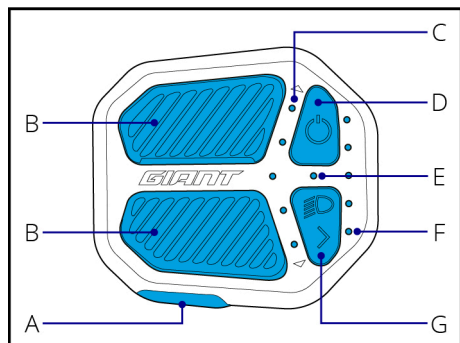
輔助等級選項：

- 關
- ECO 模式
- 觀光模式
- 活躍模式
- 運動模式
- 動力模式
- 智慧型輔助 (自動)

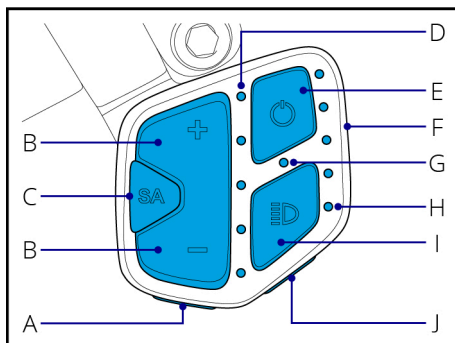
螢幕畫面會顯示新的輔助等級名稱和預估剩餘騎乘里程並維持 2 秒。然後，騎乘螢幕畫面將返回經過更新的等級指示器。

設定

RideControl Ergo



RideControl Ergo 2



變更顯示單位 (公制/英制) :

對於 RideControl Ergo :

- 請持續按住「資訊」按鈕 (G) 5 秒。

對於 RideControl Ergo 2 :

- 請持續按住「資訊」按鈕 (A) 5 秒。

重新設定子資料欄位 :

- 若要清除 DIST、TRIP、AVG SPD : 同時按住輔助上和下按鈕 (B) 3 秒。
- 若要清除 MAX SPD : 滾動至 MAX SPD 資料欄位。同時按住輔助上和下按鈕 (B) 3 秒。

變更螢幕亮度 (低/中/高) :

對於 RideControl Ergo :

- 按住步行輔助按鈕 (A) 2秒鐘可切換至下一個亮度等級。
- 2 秒後鬆開按鈕。

對於 RideControl Ergo2 :

- 按燈光按鈕 (I) 可切換至下一個亮度等級。

系統事件

當發生故障時，系統事件警告螢幕畫面會顯示：

- 警告螢幕畫面會顯示 2 秒。
- 事件描述會顯示 5 秒。
- 騎乘螢幕畫面會在警告螢幕畫面出現後返回，並在狀態列顯示維修指示燈。

快速疑難排解步驟：

1. 記下事件描述。
2. 關閉系統。
3. 目視檢查是否有任何明顯的原因。
4. 在安全的情況下，解決任何簡單且明顯的原因（例如，重新安裝未正確放置的電池）。

重新開啟系統。如果該問題已解決：

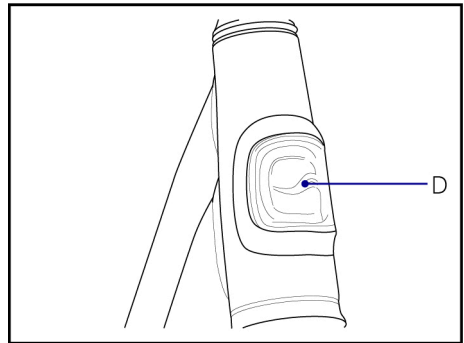
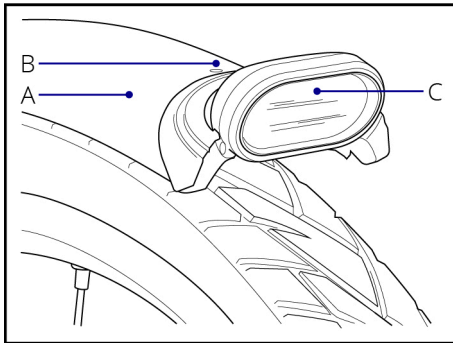
- 則可繼續正常使用。
- 在授權經銷商處安排維修檢查。

如果問題再次出現，請重複步驟 1-5。

如果問題仍然存在：

- 停止騎乘自行車。
- 請聯繫授權經銷商進行診斷與維修。

5.5 整合式頭管燈



某些型號在頭管中整合額外的燈，以提高騎乘者在白天交通中的能見度。

- 開啟自行車燈時，前自行車燈感測器 (B) 將自動在前自行車燈 (C) 或頭管燈 (D) 之間切換。
 - 頭管燈會在明亮的環境中啟用（感測器延遲 20 秒）
 - 前自行車燈會在黑暗的環境中啟用（感測器延遲 5 秒）
- 按下前自行車燈下方的按鈕 (A) 以開啟或關閉光感測器。透過此開關，在「自動」和「手動」照明之間切換。
 - 關閉感測器後，頭管燈則無法啟用。

5.6 鑰匙

自行車標配兩個用於電池鎖的鑰匙。有些型號配備其使用相同鑰匙的環鎖。合格的鎖匠可以配上述鑰匙。在沒有環鎖的自行車上，車載充電可能會導致長時間未使用電池鎖鑰匙。當電池鎖定時，不能無法在未損壞的情況下將其取出。請務必確保至少有一把鑰匙隨時可供維護或維修。



注意：

- 請將鑰匙碼和未使用的鑰匙存放在安全場所，以備維修和緊急情況使用。
- 確保永遠至少有一把備用鑰匙。
- 前往經銷商處進行維護或維修時，務必攜帶鑰匙。

6 維護



資訊：請確保務必閱讀普通自行車手冊中的維護資訊。

6.1 清潔

捷安特混合電動自行車使用塑膠外殼覆蓋電氣零件。不要使用過多的水清洗塑膠。使用軟布和中性溶液擦拭塑膠外殼上的污垢。接著用乾淨的軟布擦乾。



警告：清潔時，請勿使用高壓水管或空氣軟管。它會讓水強制進入電子元件中，可能會導致發生故障。



警告：請勿使用過量的水清洗電動自行車零件。內部電氣零件進水可能會腐蝕絕緣材料，從而導致電力耗用或其他問題。



警告：請勿使用非中性肥皂溶液清洗塑膠零件。非中性溶液可能會導致顏色變化、變形，刮傷等。

6.2 傳動系統

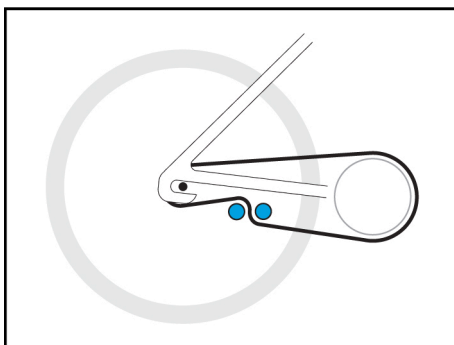
部分電動自行車型號配備有內變速花鼓。大多數型號都具有自動張鏈器以維持適當的鏈條張力，功能和後變速器類似。在沒有自動張鏈器的型號，必須檢查和手動調整鏈條張力。



警告：

這項調整應該要由經過訓練的技師使用適當的工具來完成。

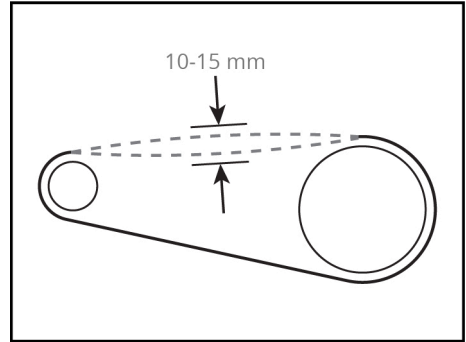
請向當地捷安特經銷商取得電動自行車技術保養詳細資訊和相關支援。



如何檢查鏈條張力：

若要檢查鏈條張力，請握住前後鏈輪之間鏈條的中央部分。

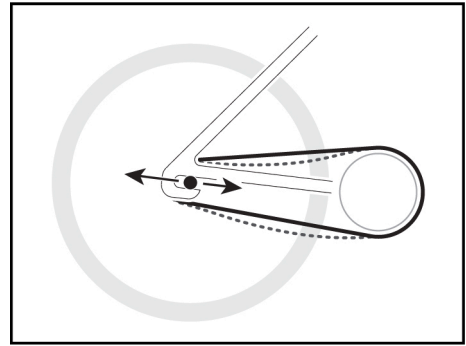
- 上下移動鏈條以檢查鏈條鬆弛程度；
- 垂直移動應該在 10-15 公釐之間的距離；
- 如果移動太多或太少，則需要調整鏈條張力。



如何調整鏈條張力：

部分型號配備有水平鉤爪，其他型號可能配備有滑動後鉤爪和鏈條張力調整螺絲。若要調整鏈條張力，您必須鬆開後輪或滑動鉤爪，以便後軸和鏈輪水平移動。

- 如果可行，請鬆開軸螺母或滑動鉤爪螺栓；
- 用手向後或向前移動後輪或者旋轉調整螺絲來達到適當的鏈條張力；
- 擰緊軸螺母或鉤爪螺栓，將後輪固定到定位；
- 請務必確認後輪位於車架中心。



皮帶傳動：

請閱讀電動自行車隨附的皮帶傳動製造商操作指示，以瞭解技術規格和需求。

所有配備皮帶傳動的型號都具有滑動後鉤爪和張力調整螺絲以調整皮帶張力。皮帶傳動的調整程序和鏈條相同。

7 法律文件

7.1 保固

捷安特保證，每輛新的捷安特品牌自行車的車架、硬叉或原零零件在下列規定期限內不存在材料和工藝缺陷：

電氣設備的保固期為兩年，例如：

- RideControl 螢幕和按鈕
- SyncDrive 馬達
- EnergyPak 電池；
 - 為原始額定容量的 60%，最多充電 600 次。
- 供電線路

捷安特電動自行車的最大允許總重量（自行車、騎乘者和行李物品）為 156 kg (344 lbs)。

對於所有其他零件，我們也參考了這款電動自行車隨附的捷安特普通使用者手冊。出現任何問題，以該使用者手冊為準。以下和排除範圍 在第 45 頁的資訊僅供參考。

購買時需要組裝。

本保固僅適用於從授權捷安特經銷商處購買的新自行車和車架套件，並在購買時由該經銷商組裝。

有限的補救措施

除非另有規定，在上述保證或任何默示保證項下的唯一補救措施，僅限於由捷安特自行決定更換具有同等或更高價值的缺陷零零件。本保固自購買之日起生效，僅適用於原始車主，不得轉讓。在任何情況下，無論是基於合約、保證、疏忽、產品責任或任何其他理論，捷安特都不應對任何直接、附帶或後續的損害負責，包括但不限於人身傷害、財產損毀或經濟損失的賠償。

捷安特不作任何其他明示或暗示的保證。所有默示保證，包括適銷性和適用於特定用途的保證，其有效期僅限於上述明示保證的有效期。保固的任何索賠必須透過授權的捷安特經銷商或分銷商提出。在處理保固索賠之前，必須提供購買收據或者其他的購買日期證明。

在購買國之外提出的索賠可能要收取費用和受到其他限制。保固期限和詳細資訊可能因車架類型和/或國家/地區而有所不同。本保固提供您特定的法律權利，您可能享有的其他權利會因地區而有所不同。本保固不會影響您的法定的權利。

7.2 排除範圍

在沒有裝配缺陷或材料缺陷的情況下，輪胎、鏈條、制動器、電纜和齒輪等零件的正常磨損。

- 由非授權捷安特經銷商維護的自行車。
- 有別於原始條件的改裝。
- 將自行車用於異常活動，競賽和/或商業活動或用於除自行車設計目的之外的用途。
- 因未按使用者手冊操作而造成的損壞。
- 由於參加比賽、跳躍、下坡和/或此類活動或事件的訓練，或因將自行車暴露在惡劣的條件或氣候下，或在這樣的條件下騎自行車而導致的漆面和標記損壞。

- 零件更換或轉換的人工費。

除非本保固條款另有規定，根據所有其他保固條款的規定，捷安特及其員工和代理不對任何因捷安特自行車引起的或與捷安特自行車有關的任何損失或損害負責（包括因疏忽或違約而引起的附帶和間接損失或損害）。

7.3 符合性



最大支援速度為 45km/h 的混合動力自行車滿足歐盟指令 (EU Directive) 168/2013/EC 對 L1e-B 種類車輛的要求。

最大支援速度為 25km/h 的混合動力自行車滿足歐盟機械指令 (EU Machinery Directive) 2006/42/EC 的要求。

這些自行車也符合以下非協調標準：

- 自行車標準：ISO 4210-2
- 電動自行車：EN 15194

您可以在本使用者手冊中找到具體的捷安特電動自行車的合規性聲明。

7.4 免責聲明

切勿改裝您的自行車。改裝指移除或更換任何原始設備，或者以任何可能改變設計以及/或者操作的方式修改您的自行車。這些改變可能嚴重損害自行車的操控性、穩定性，以及其他方面，以致影響騎乘安全。改裝還可能會造成保固失效，以及導致您的自行車違反相關法律和法規。為確保安全性、品質和可靠性，請僅使用原始零件，或者由已獲授權的捷安特經銷商完成修復和更換。捷安特對於改裝引起的直接、附帶或後果性損失，包括（包括但不限於）人身傷害、財產損害或經濟損害的相關損失，不負任何責任。

7.5 FCC

本裝置符合 FCC 規則的第 15 部分。若要進行操作，必須符合以下兩個條件：

1. 本裝置不會造成有害的干擾，以及
2. 本裝置必須接受所接收到的任何干擾，包括可能造成意外操作的干擾。

請注意，未經合規責任方明確核准的變更或修改可能會導致使用者操作本裝置的授權失效。



資訊：根據 FCC 規則第 15 部分的規定，本設備已經過測試，並符合 B 級數位裝置的限制。這些限制旨在提供合理的保護，以防止對住宅裝置的有害干擾。本設備會產生、使用並可能發射無線電頻率能量，如果不按照指示安裝和使用，則可能會對無線電通訊造成有害干擾。然而，也無法保證在特定安裝中不會產生干擾。

如果本設備確實會對無線電或電視接收造成有害干擾（可過關閉和開啟設備來確定），則鼓勵使用者嘗試透過以下一種或多種措施糾正干擾：

- 重新定向或重新定位接收天線。
- 增加設備和接收器之間間隔。
- 將設備連接到與接收器連接的電路不同的插座上。
- 諮詢經銷商或經驗豐富的無線電/電視技術人員取得協助。

本設備符合 FCC 針對不受控制環境規定的射頻暴露限制。

本設備的安裝和操作應在裝置與使用者或旁觀者之間保持至少 5 公釐的距離。

本設備不得與任何其他天線或發射器並置一起或搭配使用。

7.6 IC

本裝置符合加拿大工業部 (Industry Canada) 的免執照 RSS。若要進行操作，必須符合以下兩個條件：

1. 本裝置不會造成干擾；
2. 本裝置必須接受任何干擾，包括可能造成裝置意外操作的干擾。

This equipment complies with radio frequency exposure limits set forth by the Innovation, Science and Economic Development Canada for an uncontrolled environment.

本設備的安裝和操作應在裝置與使用者或旁觀者之間保持至少 5 公釐的距離。

本設備不得與任何其他天線或發射器並置一起或搭配使用。

您的零售商：

